

HEINZ IRSEN

1906 – 1989

Quartett IV

für 2 Violinen, Bratsche, Cello

1935

Opus 83

Urtextausgabe

II. Violine

Werner Icking, Siegburg
Privatbibliothek Nr. 30-vl2

<http://www.gmd.de/Misc/Music/> — <ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

2. Violine

Quartett IV

Heinz Irsen, 1935

Sehr lebhaft

1 *Etwas drängen* *Breiter werden* [1] *p*

13

18 *poco rit.*

24 [2] *a tempo* *mf* *cresc.* *f* *p*

30 *cresc.* *f* *dim.*

35 *poco rit.* [3] *Langsamer, ausdrucksvoll* *p* *mp*

42 *poco rit.* [4] *a tempo* [5] *fp* *p* *cresc.*

49 *poco* *a* *poco* *< f* *meno f* *dim.*

55 *poco rit.* *a tempo* *Tempo I* *p* *pp*

61 [6] *f*

II. Violine

66

71 7

76 8

82 3

87 ff

93 9 Langsamer, ausdrucksvoll

100 10

106 rit.

112 11 Im I. Zeitmaß

117 12

122 cresc.

129 Vorangehen!

II. Violine

Langsam

9

16

23

31

40

48

57

66

75

83

91

1

2

3

4 Etwas bewegter

5

6

7

8

9

10

II. Violine

Scherzo – ziemlich schnell

5

10

14

18

22

26

31

36

41

45

49

1

2

3

4

5

6

II. Violine

54

7 *fp cresc.*

60 *f*

65 8 *p cresc.*

70 *Viel langsamer* *f* *p*

75 9

82 *poco rit.* 10 *a tempo* *fp cresc.* *f*

88 11 2 *dim.* *p* *mp*

96 12 *pp* *p* *fp* *mf*

103 *più f* *f* *3* *8* *6*

109 13 *p* *mp cresc.* *e accell.*

116 14 *Tempo I* *f*

121 15 6

II. Violine

132 

16

137 

142 

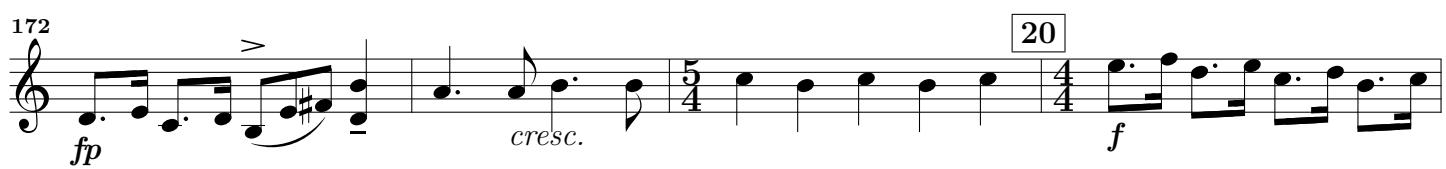
147 

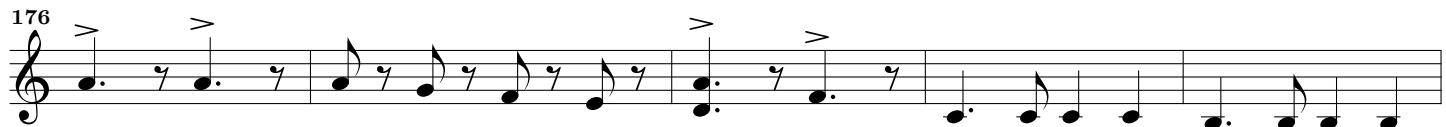
154 

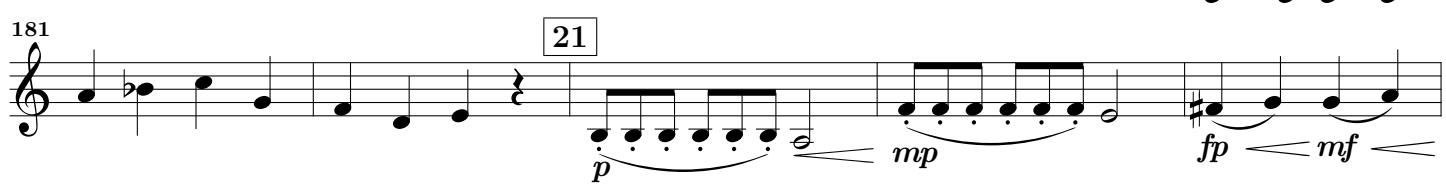
160 

17 3

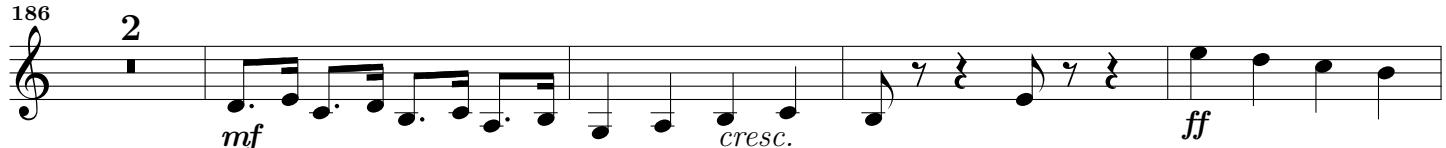
167 

172 

176 

181 

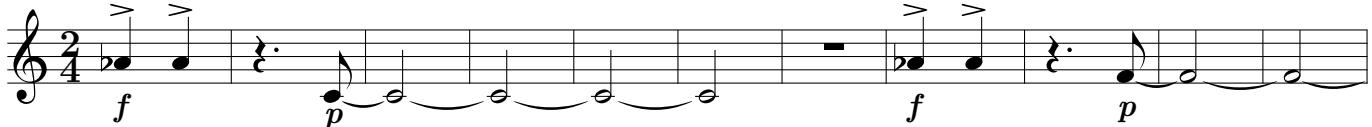
21

186 

192 

II. Violine

Sehr schnell



12 GP Etwas langsamer

fp cresc. e string.

21 1

31 2 *a tempo*

poco dim. e rit.

fp

42

mf

f

50 rit. 3 4 Viel ruhiger

ff

dim.

p

62

cresc.

f

73 rit. 4 Sehr schnell

dim.

pp

f

p

84 GP GP

f

p

fp cresc.

94

f

fp cresc.

f

mf

101

f

ff

Etwas langsamer, immer breiter werden ...

#

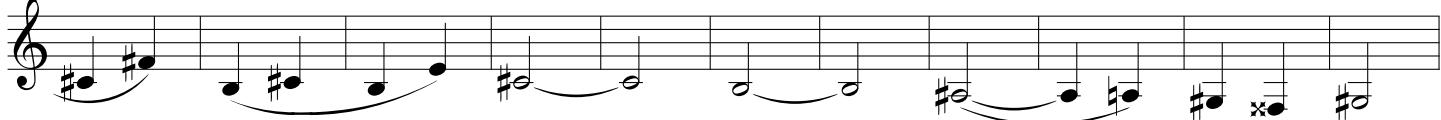
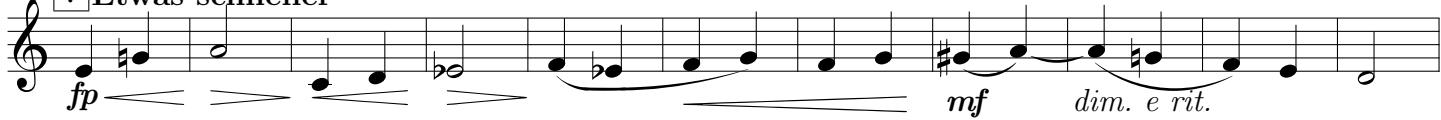
II. Violine

109 **5** Ruhig, singend

119

6

130

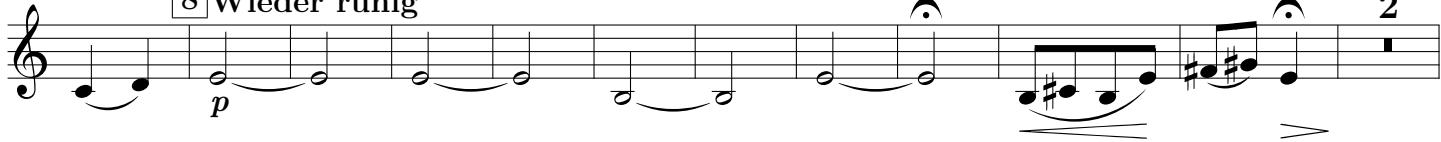
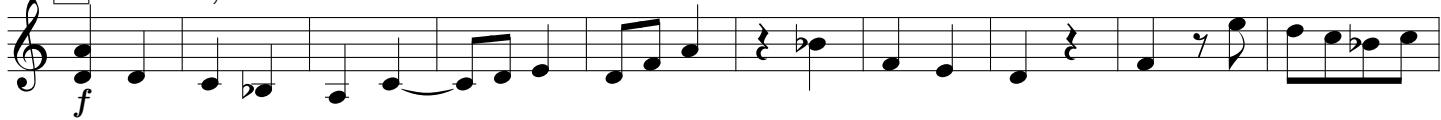
141 **7** Etwas schneller

152

8 Wieder ruhig

nach und nach langsamer werden.

2

165 **9** Lebhaft, straff

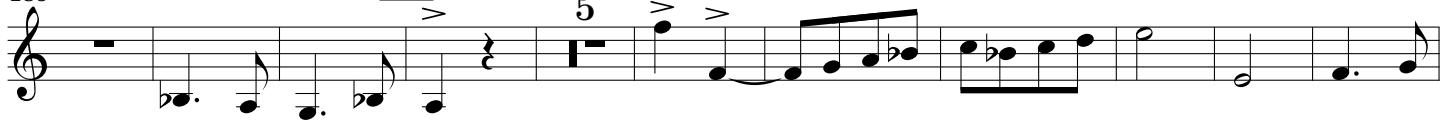
175



185

10

5



200

poco rit.

11 *a tempo*

4

>

p

213



224



II. Violine

234 [12] Viel ruhiger

243

252 rit.
dim.

262 [13] nach und nach beleben ... doch nicht so schnell wie vorher.

270

279 14
fp mp p poco a

288 poco cresc. e accel.

298 Lebhaft ff

307 > > > >

315 GP [15] Ruhig, singend
p

325 rit.

II. Violine

335 **26** Etwas schneller

346 Wieder ruhig

356 *beleben ...* **1a**

365 **2a** *a tempo*
poco dim. e rit. **fp**

375

383 *poco rit.* **4a** *Sehr schnell*
ff **f** **p**

393 **GP**
f **p** **fp** *cresc.*

403 **f** **fp** *cresc.* **f** **mf**

410 **f** **ff** **4** **17** *Langsam*
p **mp**

421 **p** **pp** *cresc.*

430 *Etwas schneller beginnen, nach und nach langsamer werden.*
mf **fp** **pp**

Kritische Anmerkungen Critical Remarks

Die von Irsen in Partitur und Stimmen als ***pf*** notierte Dynamik wurden in den Stimmen als ***fp*** wiedergegeben.

Diese Ausgabe basiert auf Kopien der Handschrift des Irsens, die sowohl eine Partitur als auch Stimmen enthalten. Es gibt einige Abweichungen zwischen Partitur und Stimmen, die in der Druckausgabe der Partitur ausführlich dargestellt sind.

Irsen verwendet deutschsprachige Spielanweisungen, die in üblicher Notation in etwa wie folgt lauten:

deutsch international	
ausdrucksvoell hervorheben	molto espressivo
Breiter werden	allargando
Etwas bewegter	poco più vivo
etwas drängen	un poco stringendo
Etwas langsamer	poco più lento
Etwas schneller	poco più mosso
Etwas schneller beginnen, nach und nach langsamer werden	iniziare un poco più vivo, poco a poco ritardando
Im I. Zeitmaß	Tempo I
immer breiter werden	sempre più allargando
Langsam	lento
Langsamer, ausdrucksvoell	pì lento, espressivo
Lebhaft	vivo

Dynamics notated by Irsen in score and parts as ***pf*** have been printed in the parts as ***fp***.

For this edition I used copies of Irsen's handwriting which contain a score as well as parts. There are some differences between score and parts which are listed in detail in the print of the score.

Here is an attempt to translate German terms used by Irsen into usual musical terms:

deutsch international	
Lebhaft, straff	vivo, teso
nach und nach beleben ... doch	poco a poco animato, ma
nicht so schnell wie vorher	non così vivo come prima
nach und nach langsamer werden	poco a poco ritardando
Ruhig, singend	tranquillo, cantabile
Sehr lebhaft	molto vivace
Sehr schnell	presto, prestissimo
Viel langsamer	molto più lento
Viel ruhiger	molto più calmo
Vorangehen	anticipando
Wieder ruhig	di nuovo tranquillo
Wieder ruhiger werden	di nuovo più tranquillo
Ziemlich schnell	vivace, presto